



Obavijest o pokretanju postupka povezanog s mogućim produljenjem i revizijom zaštitnih mjera koje se primjenjuju na uvoz određenih proizvoda od čelika

(C/2024/1460)

Europska komisija („Komisija“) uvela je 1. veljače 2019. konačnu zaštitnu mjeru na određene proizvode od čelika Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/159⁽¹⁾. Mjera koja je trenutačno na snazi jest carinska kvota na temelju dosadašnjih trgovinskih tokova koja se primjenjuje na uvoz u Uniju svake od 26 kategorija proizvoda koje čine predmetni proizvod. Ako je odgovarajuća carinska kvota iscrpljena, naplaćuje se dodatna pristojba od 25 %.

Zaštitna mjera uvedena je na početno razdoblje od tri godine, tj. do 30. lipnja 2021. Produljena je do 30. lipnja 2024. nakon produljenja ispitnog postupka revizije.⁽²⁾

1. Zahtjev za produljenje mjera

Komisija je 12. siječnja 2024. primila obrazloženi zahtjev 14 država članica za razmatranje produljenja trenutačne zaštitne mjere na temelju članka 19. Uredbe (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća⁽³⁾ te članka 16. Uredbe (EU) 2015/755 Europskog parlamenta i Vijeća⁽⁴⁾.

Zahtjev sadržava dostatne dokaze koji upućuju na to da je zaštitna mjera i dalje nužna za sprečavanje ili ispravljanje ozbiljne štete i da se proizvođači iz Unije prilagođavaju. Točnije, u zahtjevu su navedeni podaci o negativnom kretanju pojedinih ključnih pokazatelja štete i postojanju kontinuiranog znatnog pritiska uvoza iz trećih zemalja. Zatim se navode elementi koji upućuju na to da je globalni višak kapaciteta i dalje veoma velik, da treće zemlje nastavljaju donositi značajan broj mjera za ograničavanje i zaštitu trgovine te da nema temelja za zaključak da će SAD ukinuti mjere na temelju odjeljka 232. koje se odnose na čelik. Stoga se nastavlja rizik od preusmjeravanja trgovine. U slučaju ukidanja mjera industrija Unije suočila bi se s valom uvoza koji bi veoma nepovoljno utjecao na njezine gospodarske rezultate. Usto, u zahtjevu su navedeni primjeri koji se odnose na prilagodbe koje su učinili proizvođači iz Unije. Komisija je smatrala da su dostavljene informacije, uključujući izvore i popratne dokaze, dostatna osnova za pokretanje ispitnog postupka.

2. Opseg i cilj ispitnog postupka

U skladu s člankom 19. Uredbe (EU) 2015/478 i člankom 16. Uredbe (EU) 2015/755 trajanje zaštitne mjere može se produljiti. Kako bi utvrdila opravdanost takvog produljenja, Komisija bi trebala provesti ispitni postupak u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) 2015/478 odnosno člankom 3. Uredbe (EU) 2015/755.

Komisija će se u ispitnom postupku usredotočiti ponajprije na procjenu je li zaštitna mjera i dalje nužna za sprečavanje ili ispravljanje ozbiljne štete, ima li dokaza da se proizvođači iz Unije prilagođavaju te je li produljenje u interesu Unije. U ispitnom postupku utvrdit će se i primjereno trajanje eventualnog produljenja.

Ako Komisija zaključi da bi zaštitnu mjeru trebalo produljiti, ispitnim postupkom procijenit će se i je li potrebna neka tehnička prilagodba funkcioniranja mjere.

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/159 od 31. siječnja 2019. o uvođenju konačnih zaštitnih mjera protiv uvoza određenih proizvoda od čelika; SL L 31, 1.2.2019., str. 27.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/1029 od 24. lipnja 2021. o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/159 radi produljenja zaštitne mjere protiv uvoza određenih proizvoda od čelika; SL L 225 I, 25.6.2021., str. 1.

⁽³⁾ Uredba (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2015. o zajedničkim pravilima za uvoz; SL L 83, 27.3.2015., str. 16.

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2015/755 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2015. o zajedničkim pravilima za uvoz iz određenih trećih zemalja; SL L 123, 19.5.2015., str. 33.

S obzirom na taj aspekt ispitnog postupka i kao što je to učinila u prethodnim ispitnim postupcima revizije funkcioniranja mjere, Komisija će se usredotočiti na sljedeće aspekte:

A. **Dodjela i upravljanje carinskim kvotama**

Komisija će analizirati kretanje i obrasce korištenja carinskih kvota te primjedbe stranaka u tom pogledu. Na temelju toga utvrdit će jesu li u interesu Unije opravdane prilagodbe zbog promijenjenih okolnosti.

B. **Istiskivanje tradicionalnih trgovinskih tokova**

Komisija namjerava ispitati je li potrebna neka posebna prilagodba zbog učinka carinske kvote na tradicionalne trgovinske tokove u obliku neopravdanog istiskivanja, uključujući na režim za pristup preostaloj carinskoj kvoti u posljednjem tromjesečju razdoblja.

C. **Ažuriranje popisa zemalja u razvoju članica WTO-a koje su isključene iz područja primjene mjera na temelju njihove najnovije razine uvoza**

U skladu s člankom 18. Uredbe (EU) 2015/478 ⁽⁵⁾, zaštitne mjere ne mogu se primijeniti na proizvod podrijetlom iz zemlje u razvoju koja je članica WTO-a sve dok udio te zemlje u uvozu predmetnog proizvoda u Uniju ne prelazi 3 %, pod uvjetom da na zemlje u razvoju koje su članice WTO-a i čiji je udio u uvozu manji od 3 % ukupno ne otpada više od 9 % ukupnog uvoza predmetnog proizvoda u Uniju. Komisija će stoga u ispitnom postupku revizije preispitati je li uvoz iz zemlje u razvoju članice WTO-a u relevantnom razdoblju (tijekom 2023.) ⁽⁶⁾ premašio prag od 3 % te će prema potrebi ažurirati popis zemalja u razvoju koje su članice WTO-a i koje bi trebalo uključiti odnosno isključiti iz područja primjene mjere.

D. **Razina liberalizacije**

Komisija će na temelju dokaza koje su dostavile zainteresirane strane procijeniti je li prilagodba razine liberalizacije koja se trenutačno primjenjuje (4 %) opravdana.

E. **Druge promijenjene okolnosti koje mogu zahtijevati prilagodbu razine ili dodjele carinskih kvota**

Komisija će ispitati postoje li drugi elementi koje je potrebno uzeti u obzir. Zainteresirane strane također se pozivaju da postave druga pitanja koja nisu obuhvaćena odjeljcima od A do D u mjeri u kojoj se odnose na dugotrajne promjene okolnosti u odnosu na stanje koje je prevladavalo tijekom početnog ispitnog postupka, a čije bi učinke možda trebalo preispitati i koji mogu, među ostalim, opravdati prilagodbu razine ili dodjele carinskih kvota za određene kategorije proizvoda. Zainteresirane strane koje žele postaviti dodatna pitanja pozivaju se da dostave dostatne dokaze kojima se podupiru njihovi podnesci i konkretne prijedloge o načinu postupanja s obzirom na razvoj događaja koji utječe na kategoriju proizvoda.

3. **Proizvod iz ispitnog postupka**

Proizvod iz ispitnog postupka sastoji se od određenih proizvoda od čelika navedenih u Prilogu ovoj Obavijesti.

4. **Postupak**

Budući da je utvrdila da raspolaže s dovoljno dokaza, Komisija pokreće ispitni postupak kako bi utvrdila treba li produžiti trajanje trenutačne zaštitne mjere za određene proizvode od čelika i bi li određene prilagodbe mjere bile opravdane u slučaju produženja.

⁽⁵⁾ SL L 83, 27.3.2015., str. 16.

⁽⁶⁾ Puna kalendarska godina (cjeloviti podaci o uvozu bit će dostupni tijekom ispitnog postupka).

4.1. Odgovori na upitnik (samo proizvođači iz Unije)

Komisija smatra da je potrebno prikupiti specifične podatke od industrije Unije da bi se pravilno procijenila potreba za produljenjem trajanja trenutne zaštitne mjere radi sprečavanja ili ispravljanja ozbiljne štete. Među tim podacima su kretanja ključnih gospodarskih i financijskih pokazatelja za godine 2022. i 2023. (*)

Od proizvođača iz Unije stoga se traži da, preko svojih udruženja iz Unije, ispune i dostave upitnike. Rok za podnošenje odgovora na upitnik je **4. ožujka 2024.** Predložak odgovarajućeg upitnika dostupan je na: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2717>

4.2. Pisani podnesci

Kako bi se prikupile sve informacije bitne za ispitni postupak, zainteresirane strane, tj. strane s objektivnom vezom između svojih aktivnosti i proizvoda iz ispitnog postupka, pozivaju se da Komisiji iznesu stajališta i dostave podatke i popratne dokaze u pisanom obliku. Svi pisani podnesci dostavljaju se putem platforme TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>). Rok za podnošenje podnesaka je **26. veljače 2024.** Za više pojedinosti vidjeti odjeljak 4.6.

Strane koje dostavljaju podneske dužne su u svojoj korespondenciji jasno navesti na koja se pitanja u nastavku njihov podnesak odnosi te svoje argumente iznijeti pod sljedećim naslovima:

- a) Jesu li mjere i dalje potrebne za sprečavanje i otklanjanje ozbiljne štete, i zašto;
- b) Razmatranje interesa Unije;
- c) Ostalo.

Kad je riječ o mogućim prilagodabama funkcioniranja mjere, zainteresirane strane trebaju strukturirati svoje podneske i u korespondenciji navesti i. na koje se od pitanja navedenih u odjeljku 2. (A – E) i ii. na koje kategorije proizvoda odnose njihovi podnesci.

Radi učinkovitosti i kao što je to radila u prethodnim ispitnim postupcima revizije, Komisija će automatski proširiti status zainteresirane strane na sve dionike s tim statusom u okviru trenutne zaštitne mjere. To se, međutim, neće primjenjivati na punomoći.

Društva, udruženja ili vlade trećih zemalja koje u postupku pokrenutom objavom ove Obavijesti žele sudjelovati preko vanjskih pravnih zastupnika dužna su dati na uvid punomoć upravo za ovaj postupak.

Strane koje žele sudjelovati u postupku, a trenutačno nisu registrirane kao zainteresirane strane u predmetu pozivaju se da pri podnošenju podneska putem platforme TRON obrazlože svoj interes i veze s predmetom.

4.3. Mogućnost dostave primjedbi na podneske drugih strana

Kako bi se zajamčila prava na obranu, zainteresirane strane trebale bi imati mogućnost iznošenja primjedbi na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane. Zainteresirane strane pritom smiju iznositi primjedbe samo na pitanja iz podnesaka drugih zainteresiranih strana i ne smiju otvarati nova pitanja. Zainteresirane strane bi pri opovrgavanju trebale konkretno navesti strane i njihove primjedbe koje osporavaju te strukturirati očitovanje prema navedenim naslovima.

Te primjedbe moraju se dostaviti Komisiji **u roku od 10 dana od trenutka kad se podnesci iz odjeljka 4.2. i odgovori proizvođača iz Unije na upitnik daju na uvid zainteresiranim stranama u platformi TRON.** Komisija će putem platforme TRON pravovremeno obavijestiti zainteresirane strane o pokretanju te druge faze pisanog postupka.

Pristup dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama moguć je putem platforme TRON.tdi na sljedećoj adresi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Za pristup slijedite upute na stranici.

(*) Komisija će na temelju informacija prikupljenih u prethodnim ispitnim postupcima koji obuhvaćaju prethodne godine ocijeniti i rezultate industrije Unije u tim godinama.

Navedeni rokovi ne dovode u pitanje pravo Komisije da u propisno opravdanim slučajevima zatraži dodatne informacije od zainteresiranih strana.

4.4. Mogućnost saslušanja pred ispitnim službama Komisije

Sve zainteresirane strane mogu zatražiti saslušanje pred ispitnim službama Komisije. Svi zahtjevi za saslušanje moraju se podnijeti u pisanom obliku u roku od 15 dana od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije* i moraju sadržavati posebne razloge za njihovo podnošenje, kao i sažetak pitanja o kojima zainteresirana strana želi raspravljati tijekom saslušanja.

Napominjemo da s obzirom na potrebu dovršetka i utvrđivanja nalaza ispitnog postupka najkasnije do 30. lipnja 2024. (vidjeti odjeljak 5. u nastavku), vjerojatno velik broj zainteresiranih strana te mogućnost da se zainteresirane strane očituju na podneske drugih strana, što će im dati dostatnu priliku za obranu i iznošenje svojih stajališta, Komisija namjerava provesti ispitni postupak u pisanom obliku, bez organiziranja usmenih saslušanja osim ako zainteresirane strane mogu dokazati da postoji posebna potreba za usmenim saslušanjem.

4.5. Dostavljanje informacija i produljenje rokova navedenih u ovoj Obavijesti

U pravilu zainteresirane strane mogu dostaviti informacije samo u rokovima navedenima u ovoj Obavijesti. Produljenje rokova predviđenih u ovoj Obavijesti može se zatražiti samo **u iznimnim okolnostima** te će se odobriti samo ako je propisno opravdano. Propisno opravdana iznimna produljenja roka za dostavu informacija u pravilu su **ograničena na najviše tri dodatna dana**.

4.6. Upute za dostavu podnesaka i ispunjenih upitnika te korespondenciju

Informacije dostavljene Komisiji u svrhu postupka trgovinske zaštite ne smiju biti zaštićene autorskim pravima. Prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke zaštićene autorskim pravima treće strane, zainteresirane strane moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba tih informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

Svi podnesci zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje moraju imati oznaku „Sensitive” (osjetljivo) ⁽⁸⁾. Strane koje dostavljaju informacije tijekom ovog ispitnog postupka pozivaju se da obrazlože svoj zahtjev za povjerljivo postupanje.

Stranke koje dostavljaju informacije s oznakom „Sensitive” dužne su u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 2015/478 ⁽⁹⁾ i člankom 5. Uredbe (EU) 2015/755 ⁽¹⁰⁾ dostaviti sažetke tih informacija u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties” (na uvid zainteresiranim stranama). Ti sažeci trebali bi biti dovoljno detaljni da se može razumjeti bit informacija koje su dostavljene kao povjerljive te se Komisiji moraju dostaviti istovremeno kad i verzija s oznakom „Sensitive”.

Ako stranka koja dostavlja povjerljive informacije ne navede dobar razlog za povjerljivo postupanje ili ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i tražene kvalitete, Komisija te informacije ne mora uzeti u obzir, osim ako se iz odgovarajućih izvora može na zadovoljavajući način dokazati da su te informacije točne.

Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve dostave putem platforme TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) uključujući skenirane punomoći. Uporabom platforme TRON.tdi ili e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske, sadržanima u dokumentu **„KORRESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE”** (CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES) objavljenom na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: <https://europa.eu/!7tHpY3>. Zainteresirane strane moraju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu e-adresu te osigurati da je dostavljena e-adresa ispravna službena e-adresa koja se svakodnevno

⁽⁸⁾ Dokument s oznakom „Sensitive” dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 2015/478, člankom 5. Uredbe (EU) 2015/755 i člankom 3.2. Sporazuma WTO-a o zaštitnim mjerama. To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

⁽⁹⁾ SL L 83, 27.3.2015., str. 16.

⁽¹⁰⁾ SL L 123, 19.5.2015., str. 33.

provjerava. Nakon što dobije podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo putem platforme TRON.tdi ili e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako je zbog vrste dokumenta potrebno slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske dostavljene putem platforme TRON.tdi, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G, unit G5
Office: CHAR 03/66
1049 Bruxelles
BELGIJA

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>

E-adresa: TRADE-SAFE009-REVIEW@ec.europa.eu

5. Vremenski okvir ispitnog postupka

Mjera na snazi prestat će važiti 30. lipnja 2024. osim ako se donese odluka o njezinu produljenju. U slučaju produljenja možda će se izvršiti neke tehničke prilagodbe funkcioniranja mjere. Zato bi svaku odluku na temelju ovog postupka trebalo donijeti prije tog datuma.

6. Nesuradnja

Ako zainteresirana strana ne dostavi potrebne informacije u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, nalazi se mogu donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) 2015/478 i člankom 3. Uredbe (EU) 2015/755. Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće informacije, te se informacije ne moraju uzeti u obzir i mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci.

7. Službenik za saslušanje

Službenik za saslušanje veza je između zainteresiranih strana i ispitnih službi Komisije. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup dokumentaciji, sporove o povjerljivosti dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i sve druge zahtjeve povezane s pravom na obranu zainteresiranih strana i trećih strana koji se mogu podnijeti tijekom postupka.

Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje. U načelu, te su intervencije ograničene na pitanja koja su se pojavila tijekom trenutnog postupka revizije.

Zahtjevi za intervenciju službenika za saslušanje podnose se u pisanom obliku i trebali bi sadržavati razloge za njihovo podnošenje. U načelu, rokovi za dostavu podnesaka i informacija Komisiji utvrđeni u odjeljcima od 4.1. do 4.2. ove Obavijesti primjenjuju se *mutatis mutandis* na zahtjeve za intervenciju službenika za saslušanje. Ako se takvi zahtjevi ne podnesu u važećem roku, službenik za saslušanje može ispitati razloge kašnjenja, vodeći pritom računa o interesima dobrog upravljanja i pravovremenom završetku ispitnog postupka.

Dodatne informacije i podatke za kontakt zainteresirane strane mogu pronaći na stranicama službenika za saslušanje na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

8. Obrada osobnih podataka

Osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađuju se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

Obavijest o zaštiti podataka kojom se pojedinci obavješćuju o obradi osobnih podataka u okviru djelovanja Komisije u području trgovinske zaštite dostupna je na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: <https://europa.eu/lvr4g9W>.

—

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ, SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

PRILOG

| Broj kategorije proizvoda | Kategorija proizvoda |
|---------------------------|--|
| 1 | Nelegirani i ostali legirani toplovaljani limovi i trake |
| 2 | Nelegirani i ostali legirani hladnovaljani limovi |
| 3.A | Elektrolimovi (osim GOES-a) |
| 3.B | |
| 4.A | Limovi s metalnom prevlakom |
| 4.B | |
| 5 | Limovi s organskom prevlakom |
| 6 | Proizvodi od bijelog lima |
| 7 | Nelegirani i ostali legirani kvarto-lim |
| 8 | Nehrđajući toplovaljani limovi i trake |
| 9 | Nehrđajući hladnovaljani limovi i trake |
| 10 | Nehrđajući toplovaljani kvarto-lim |
| 12 | Nelegirane i ostale legirane šipke i laki profili |
| 13 | Čelične šipke za armiranje betona |
| 14 | Nehrđajuće šipke i laki profili |
| 15 | Nehrđajuće žičane šipke |
| 16 | Nelegirane i ostale legirane žičane šipke |
| 17 | Profili od željeza ili nelegiranog čelika |
| 18 | Žmurje (talpe) |
| 19 | Materijal za željezničke pruge |
| 20 | Cijevi za plinovode |
| 21 | Šuplji profili |
| 22 | Bešavne nehrđajuće cijevi |
| 24 | Ostale bešavne cijevi |
| 25.A | Velike varene cijevi |
| 25.B | |
| 26 | Ostale varene cijevi |
| 27 | Nelegirane i ostale legirane hladnodovršene šipke |
| 28 | Nelegirana žica |